

The Ministry of Health of the Republic of Serbia Nemanjina 22-26, 11000 Belgrade

SERBIA NONCOMMUNICABLE DISEASES PREVENTION AND CONTROL PROJECT

REPORT ON PUBLIC CONSULTATION

on

ENVIRONMENTAL AND SOCIAL MANAGEMENT PLAN (ESMP)

BUILDING AND FURNISHING THE "BUKOVIČKA BANJA" SPECIALIZED HOSPITAL FOR REHABILITATION



FINAL DOCUMENT
BELGRADE, October 2025

Table of contents

1.	REPORT ON PUBLIC DISCLOSURE AND PUBLIC CONSULTATION	3
	Discussion and Questions Raised	4
2.	LIST OF PARTICIPANTS –	7
3.	PUBLIC DISCLOSURE EVIDENCE	12
4	PHOTO DOCUMENTS	20

1. REPORT ON PUBLIC DISCLOSURE AND PUBLIC CONSULTATION

As required by WB Environmental and Social Standard 10 (ESS10) – Stakeholder Engagement and Information disclosure, as part of development of the site specific Environmental and Social risk management instrument i.e. the Environmental and Social Management Plan (ESMP) for the building and furnishing the Bukovička banja Specialized Hospital for Rehabilitation the Project coordination unit (PCU) of the Ministry of Health carried out public consultations with relevant stakeholders.

Starting from 13 September 2025, the Ministry of Health of the Republic of Serbia (MOH) in collaboration with the Municipality of Aranđelovac and the administration of the Bukovička banja Specialized Hospital for Rehabilitation disclosed the Draft ESMP on the websites of all three institutions and extended an invitation for Public Consultations for the public, bodies and organizations affected by or interested in the specific Sub-Project and the ESMP. Members of the public, targeted stakeholders and other interested parties and organizations were invited to participate in the finalization of the ESMP through the public consultations and feedback.

The invitation to public consultations, as well as the subject ESMP document, have been made available through the following channels:

- **Printed version** The Ministry of Health Project Coordination Unit published on September 24, 2025, an announcement in the daily newspaper Politika, inviting interested individuals, organizations, and institutions to review the ESMP document and attend the public consultations scheduled for September 30, 2025, in Bukovička Banja;
- **Printed version** at the premises of the Project Coordination Unit of the Ministry of Health, Savski venac Primary Healthcare Center, Pasterova 1, 3rd floor, Belgrade, on working days between 11:00 AM and 1:00 PM, for a period of 10 days from the date of publication of the invitation to public consultations;
- **Printed version** at the administrative building of the Bukovička banja Specialized Hospital for Rehabilitation;
- **Electronic version** on the website of the Ministry of Health: https://www.zdravlje.gov.rs/tekst/en/1581/environmental-and-social-instruments-sndpep.php
- **Electronic version** on the website of the Specialized Hospital for Rehabilitation: https://www.bukovickabanja.co.rs/poziv-ministarstvo-zdravlja-za-javne-konsultacije-za-projekat-esmp-dogradnje-kapaciteta-specijalne-bolnice/
- **Electronic version** on the website on the website of the Municipality of Aranđelovac: https://arandjelovac.rs/informator/poziv-ministarstva-zdravlja-za-javne-konsultacije-o-dokumentu-plan-upravljanja-rizicima-po-zivotnu-sredinu-i-drustveno-okruzenje-esmp/

The presentation was held on September 30, 2025 in the premises of Specialized Hospital and was attended by **30 participants** (the signed attendance sheet is attached as an Annex), including representatives of the Special Hospital, the Institute for the Protection of Cultural Monuments in Kragujevac, the Municipality of Aranđelovac Administration, the design consultancy Koning d.o.o. Novi Sad, the Project Coordination Unit of the Ministry of Health, the Ministry of Health, as well as members of the general public.

The presentation commenced at 12 PM and concluded at 2:30 PM, with the following agenda:

- 1. Welcome address by the Director of the PCU
- 2. Address by the Director of the Special Hospital
- 3. Presentation of the ESMP (Environmental and Social Management Plan)

4. Question and answer session and open discussion on the ESMP.

On behalf of the Project Coordination Unit, Ms. Biljana Kozlović provided introductory remarks. She outlined the overall objectives of the National NCD Prevention and Control Project, the sub-project for the extension and equipping of the Special Hospital, other activities supported under the World Bank–financed program, and plans for forthcoming interventions (including procurement of specialized medical equipment for NCD treatment). She also shared experiences from previous World Bank–supported health facility rehabilitation and equipping projects in Serbia.

The Director of the Special Hospital **Dr. Slobodan Prodanović** further emphasized the specific character of the institution, pointing out that it is unique in Serbia as the only facility providing rehabilitation services for children with diabetes. In addition to medical treatment, the hospital is also dedicated to the education of children, parents, and guardians, with the aim of equipping them to organize daily life and provide appropriate support to children in their treatment and development. In this regard, the new facility is of exceptional importance, as it will provide adequate accommodation for parents and companions during the rehabilitation period, which will significantly enhance the holistic approach to patient care and support.

The Director also referred to the many years of preparation that preceded the realization of this sub-project, which included numerous consultations, planning documents, and alignment with the conditions imposed by the hospital's location within the protected area of the **Bukovička Banja Nature Park**. He stressed that this project carries multiple benefits – not only for improving the quality of health services, but also for the working conditions of medical staff, as well as for families, guardians, and companions, who will in the future have better support and conditions during their stay at the hospital.

The Environmental and Social Consultants engaged with the Project Coordination Unit (Ksenija Petovar and Igor Radović) presented the main elements of the Environmental and Social Management Plan (ESMP). They provided a detailed explanation of the most sensitive risks and the expected adverse impacts during the implementation of the extension and equipping works of the Special Hospital, as well as the measures that will be applied to mitigate them.

Particular emphasis was placed on the obligations of the Contractor, who will be fully responsible for the implementation of the measures defined in the ESMP. It was underlined that these obligations have already been integrated into the tender documentation, and that by signing the contract the Contractor will assume the obligation to implement them. This approach ensures that all environmental and social risks will be managed in accordance with the standards of the World Bank and national regulations, while the local community remains protected from potential adverse effects.

The entire presentation was delivered with the support of 40 thematic slides, which presented key information on potential risks, expected adverse impacts, planned measures, as well as the roles of all stakeholders in the implementation process. In addition, participants were introduced to the floor plan of the planned architectural design, as well as the status of the six existing buildings within the hospital complex.

Discussion and Questions Raised

1. During the open discussion, Mr. Ljubiša Vuković, representative of the Aranđelovac Municipality Administration, raised an important cultural and community-related consideration regarding the identity of the newly planned facility. He observed that all existing buildings located within the Bukovička Banja Park are known to the public by distinctive names, which form part of the cultural memory and heritage of the town. These names are not merely functional designations but carry historical associations and are a source of recognition and pride for the local community.

In this context, he recommended that the newly constructed building, currently referred to in the project documentation as a "Depandanse," should not remain without a proper name. He proposed that the facility be named "Nove Arkade" (New Arcades), thereby reviving the traditional name of a former building once situated within the Park. According to his view, this name carries strong symbolic value and would resonate positively with the citizens of Aranđelovac, creating a sense of continuity between the historical identity of the Park and its future development. He stressed that such a naming decision would also help the wider community more readily recognize, accept, and embrace the new facility as part of the existing cultural landscape.

The proposal was recorded in the official minutes and the suggested proposal was well received by all participants.

2. Mr. Đorđe Riznić, a representative of the Aranđelovac Municipality Administration, raised a practical question of significant relevance to both the local authorities and the community - namely, the anticipated timeline for the commencement and completion of construction works. This inquiry reflected the local administration's interest in understanding when visible activities on the ground would begin, and how long the project would affect the hospital environment and surrounding community.

In response, representatives of the Project Coordination Unit explained in detail the procedural steps that still remain before the works can commence. It was clarified that the preparation of tender documentation is already in its final stage and that construction is scheduled to begin immediately following the receipt of necessary approvals. These include, first, the clearance by the World Bank of additional required reports—most notably the official minutes from this public consultation—and second, the approval of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia.

Once these approvals are secured, the next stage involves the launching of an **international tender procedure**, which is expected to last several months, as it will include the preparation of bid documentation, the formal announcement of the tender, and the evaluation of bids submitted by interested contractors. Upon completion of the tendering process, a contract will be concluded with the selected contractor, after which the **operational implementation phase of the Sub-Project** will formally begin.

Drawing on previous experience with similar projects, the PCU representatives further clarified that the **construction phase itself is anticipated to last approximately nine (9) months** from the date of contract signing. This timeframe will, of course, depend on conditions during implementation, but in an optimal scenario the project stakeholders can expect the completion of construction works and full realization of the facility **by the end of 2026**.

3. The next comment on the presentation and the ESMP document was given by Mr. Vahid Ibrulj, Director of the Public Utility Company (PUC) "Zelenilo Aranđelovac", who emphasized the environmental dimension of the planned works and the key importance of transparent communication with the local community on this matter. He assessed the cooperation so far between the company 'Zelenilo Aranđelovac' and the Specialized Hospital for Rehabilitation as very successful and expressed the expectation that this cooperation would continue in the best way through this project as well. He pointed out that the extension of the Specialized Hospital, which is located within the 'Bukovička Banja' Park, will inevitably require the removal of a certain number of trees in the area designated for construction, but at the same time praised the biodiversity mitigation measures provided in the ESMP document, namely the compensation of the trees that must be removed for project implementation by planting new saplings at a ratio of at least 3 new planted trees for 1 removed.

The Director emphasized that the local population is very sensitive to all interventions concerning green areas in the Park. Precisely for that reason, he highlighted the importance of informing the public clearly, timely, and reliably about the measures that will accompany the tree felling."

4. **Ms. Marija Elez, Deputy President of the Arandelovac City Assembly** raised a question reflecting the concerns of the wider community regarding the direct impact of the planned construction activities on hospital patients. Specifically, she asked how the extension works might affect the daily functioning of the Special Hospital, whether patients would face disruptions during their treatment, and whether the project would in any way alter the structure of the patient population.

In response, the Environmental Consultant clarified that, as with any construction project, certain temporary and short-term disturbances are anticipated. These may include a moderate increase in noise levels and dust generation in the vicinity of the construction site. However, it was emphasized that such impacts are expected to be limited in scope, localized, and short in duration, and will be carefully managed through the application of mitigation measures defined in the ESMP.

The Hospital Director reassured participants by drawing on the institution's past experience with partial rehabilitation projects and localized renovations carried out in different hospital wards. In those cases, hospital operations had not been jeopardized, and the safety and comfort of patients and medical staff had remained fully preserved. He stressed that the hospital administration will prepare a detailed operational plan synchronized with the construction schedule, which will allow uninterrupted service delivery even during the peak of building activities.

The Director further explained that the new building will serve a very specific purpose, namely to accommodate parents and companions of children with diabetes, thereby improving the holistic model of care. This means that the patient structure itself will remain unchanged, while the overall capacity of the hospital to support families will be significantly enhanced.

The Environmental Consultant supplemented this explanation by underlining that comprehensive mitigation measures for the management of noise, dust, and occupational and community health and safety risks are already fully incorporated into the ESMP. Furthermore, the Contractor will be contractually bound to implement these measures, as they form part of the tender requirements. Under the contract, the Contractor must adopt a construction methodology subject to prior approval by the Supervising Engineer. This methodology is designed to guarantee that hospital operations continue without disruption, and that the treatment conditions, safety of patients, and working environment of hospital staff remain protected at all times.

The assurance was given that the hospital's services will not be interrupted, and that both the ESMP measures and contractual obligations of the Contractor will safeguard the interests of patients, staff, and accompanying families.

2. LIST OF PARTICIPANTS – CONSULTATIONS WITH KEY STAKEHOLDERS



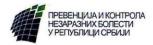


СПИСАК ПРИСУТНИХ НА ЈАВНИМ КОНСУЛТАЦИЈАМА

Public Consultations with key stakeholders - List of participants

ПЛАН СРЕД Консу. Public Enviro	ет JAВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Н УПРАВЈЪАЊА РИЗИЦИМА ПО ЖИВОТНУ ИНУ И ДРУШТВЕНО ОКРУЖЕЊЕ - ESMP лтације са кључним заинтересованим странама Consultations with key stakeholders nmental and Social Management Plan — ESMP ат превенције и контроле незаразних болести у Србији Noncommunicable Diseases Prevention and Control Project	Место одржавања ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Специјална болница за рехабилитацију Буковичка бања Мишарска 1, 34300Аранђеловац, Република Србија Special rehabilitation hospital Bukovička banja Mišarska 1, 34300 Aranđelovac, Republic of Serbia Датум јавних консултација: Датум јавних консултација: Зо. септембар 2025. Вертембар 30, 2025	
Р.б.	У Име и презиме	Организација / адреса	Телефон.;Факс; Е₌маил
1	Slasso du Posseso vic	SPCCI John Cohinicans A Sensoni Cua Da My A	063/8045325
2	GOEDAHA PADIC	Stecijalia todnici ta EcHabilitaciju Bunovicu Banja Arombelova	063/13-38-350
3	Brustua loziono	M2/JKP	BILDANA KOZLOVICE ZDRAVIDE GOURS 063 433 -850
4	UESNA LOPAÓ	MHJKP	vecna. worac@zdrarge. pv.vs 063/8448 251
5	Kusenje Petorar	MZ/JKP	1/2 1/2 petoura Edworft. 901 15 060 66 25 866





Предмет ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: ПЛАН УПРАВЉАЊА РИЗИЦИМА ПО ЖИВОТНУ СРЕДИНУ И ДРУШТВЕНО ОКРУЖЕЊЕ - ESMP Консултације са кључним заинтересованим странама Public Consultations with key stakeholders Environmental and Social Management Plan — ESMP Пројекат превенције и контроле незаразних болести у Србији Serbia Noncommunicable Diseases Prevention and Control Project		Место одржавања ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Специјална болница за рехабилитацију Буковичка бања Мишарска 1, 34300 Аранђеловац, Република Србија Special rehabilitation hospital Bukovička banja Mišarska 1, 34300 Aranđelovac, Republic of Serbia Датум јавних консултација: Датум јавних консултација: Зо. септембар 2025. Вертет 30, 2025	
P.6.	Име и презиме	Организација / адреса	Телефон.; Факс; Е-маил
6	NATASA STANISAY JEXIC	JKP/MZ	062/550025 natasa stanisaryevic @ 2 diarye
7	IGOR RADOVIC	JKP/MZ	1901. radovic @zdravse-gov. Vs
8	Marina Pešić	KOHIHG DOO, Wovi Lad	063302 905 maxina.penc. 13@ gmail. com
9	Milica Iraké Bakša	Koning dw, Novi Sad	063/8760296 milicakoning@gmail.com
10	MEMD RECIC	KONIHO 6.0.0.	men advaning og mer l. con
11	STANA MILLE	KONING DOO, NOVI GAD	563. 1875856 STANA KONING@ GMAIL, COM
12	Mumija Muxasnobut	Cheyujanha Buntulla Bykonsuyka Baya, Apartenonaly	064/617-47-65 milica.nihajlovic@buxovickabania.co.rs

страна 2





Предмет ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: ПЛАН УПРАВЉАЊА РИЗИЦИМА ПО ЖИВОТНУ СРЕДИНУ И ДРУШТВЕНО ОКРУЖЕЊЕ - ESMP Консултације са кључним заинтересованим странама Public Consultations with key stakeholders Environmental and Social Management Plan – ESMP		Место одржавања ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Специјална болница за рехабилитацију Буковичка бања Мишарска 1, 34300 Аранђеловац, Република Србија Special rehabilitation hospital Bukovička banja Mišarska 1, 34300 Aranđelovac, Republic of Serbia	
	ат превенције и контроле незаразних болести у Србији Noncommunicable Diseases Prevention and Control Project	Датум јавних консултација: 30. сеп <mark>тем</mark> бар 2025.	Date: September 30, 2025
Р.б.	Име и презиме	Организација / адреса	Телефон.; Факс; Е-маил
13	WATI JOJEC	MITHOT FROTO ZDRACGA FOCHICA	064 .8811 345
14	Anexecurgap Mazapebut	Ойштинска управа	062/81-511-30
15	By Juana By KOBUS	Yupolog oumante Aports on olog	064/8663108
16	Sopte PUSHUt	Chyputh HA ONUTHE	064/8669405
17	Mapufa Enos	Crymuna ormano	664/866-9-374
18	VAHID Ibruly	12 devilo Arradolaro	060/7240725
19	Спобано Борјевск	Гратусичин	062/107/997

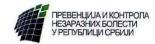




Предмет ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: ПЛАН УПРАВЉАЊА РИЗИЦИМА ПО ЖИВОТНУ СРЕДИНУ И ДРУШТВЕНО ОКРУЖЕЊЕ - ESMP Консултације са кључним заинтересованим странама Public Consultations with key stakeholders Environmental and Social Management Plan — ESMP Пројекат превенције и контроле незаразних болести у Србији Serbia Noncommunicable Diseases Prevention and Control Project		Место одржавања ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Специјална болница за рехабилитацију Буковичка бања Мишарска 1, 34300 Аранђеловац, Република Србија Special rehabilitation hospital Bukovička banja Mišarska 1, 34300 Aranđelovac, Republic of Serbia	
		Датум јавних консултација: 30. септембар 2025.	Date: September 30, 2025
Р.б.	Име и презиме	Организација / адреса	Телефон.;Факс; Е-маил
20	Anexcurges hiverest	spatamu	065/2070403
21	Mapyjata Cincult obut	ipatatlet	060/64-72-300
22	Namya decoowolut	Paganus	060/544-60-60
23	3 opay Jamut	32BOIL 32 SOUTHTY CHOMEHUKA KUMTYPE KPATYK	zoran.jaglic@guzil.com
24	Horog Troponeyalkelenk	-1/-	NKARAMIJALKOVIC @ GMAK. COM 064/456-23-84
25	Предроб Вукашинови	cooner Kyrge Kos	Pace regulares of grande com 063 7678374
26	CHERAHA CTAHICODUF	SABOA ZA SAUJUTY CHONELLULA LETATYPE KPATYCHAL	spetano. s. stancovic Dquail.com

страна 4





ПЛАІ СРЕД Консу Public	ет ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Н УПРАВЉАЊА РИЗИЦИМА ПО ЖИВОТНУ ИНУ И ДРУШТВЕНО ОКРУЖЕЊЕ - ESMP ЛТАЦИје са кључним заинтересованим странама Consultations with key stakeholders nmental and Social Management Plan — ESMP	Место одржавања ЈАВНИХ КОНСУЛТАЦИЈА: Специјална болница за рехабилитацију Буковичка бања Мишарска 1, 34300Аранђеловац, Република Србија Special rehabilitation hospital Bukovička banja Mišarska 1, 34300 Aranđelovac, Republic of Serbia	
Пројекат превенције и контроле незаразних болести у Србији Serbia Noncommunicable Diseases Prevention and Control Project		Датум јавних консултација: 30. септембар 2025.	Date: September 30, 2025
P.6.	Име и презиме	Организација / адреса	Телефон.; Факс; Е-маил
27	Crabuya Foptebut	3ABOD 3A 3ACET. CAO KYNT. KPATYJEBACE	dj.slavica.910 gnail. com
28	Сана Сенупи Х	Babog sa zawiereny	060 511 66 80 Ssanja3011@gmail.com
29	Mununga Torch ALEKSANDRA	Sabor or sometimes	OG4/21916GA Milica, TONIC@YULTURNOHOSLEdje.com
30	ALSKSANDRA, STEPANOUIC	ZABOD TA ZASTIM Spomening welture	aleusandra. stcfano vo Egnail cor
31			V
32	×	II II	
33			

страна 5

3. PUBLIC DISCLOSURE EVIDENCE

Среда 24. септембар 2025. 25 oglasi@politika.rs



In compliance with the World Bank Environmental and Social Standards
ESS5 and ESS10

The Ministry of Health of the Republic of Serbia Project Coordination Unit

invites to

PUBLIC CONSULTATION

OF

Environmental and Social Management Plan (ESMP) for building and furnishing the *Bukovicka banja* Specialized Hospital for Rehabilitation

under Serbia Noncommunicable Diseases Prevention and Control Project, financed with the support of the World Bank.

The presentation of the document, including the public consultation, will take place

on September 30, 2025 at 12.00 PM in the conference room of the *Bukovicka banja* Specialized Hospital for Rehabilitation in Arandjelovac.

The ESMP document, which is the subject of the public consultation, is available at the following locations:

- Printed version at the premises of the Project Coordination Unit of the Ministry of Health, Savski venac Primary Healthcare Center, Pasterova 1, 3rd floor, Belgrade, on working days between 11:00 AM and 1:00 PM, for a period of 10 days from the date of publication of this notice;
- Printed version at the administrative building of the Bukovicka banja Specialized Hospital for Rehabilitation;
- Electronic version on the website of the Ministry of Health: https://www.zdravlje.gov.rs/tekst/en/1581/environmental-and-social-instruments-sndpcp.php?csrt=9341822929245574643

Questions, remarks, and comments related to the ESMP document may be submitted in written form to the address provided below, by mail, email, or directly during the consultation.

Additional information may be obtained by sending an inquiry via email.

Ministry of Health Project Coordination Unit Pasterova 1, 3rd floor E-mail: grm.ncdproject@zdravlje.gov.rs

12504420-1

Figure 1: Call for public consultation in the daily newspaper "Politika", September 24, 2025

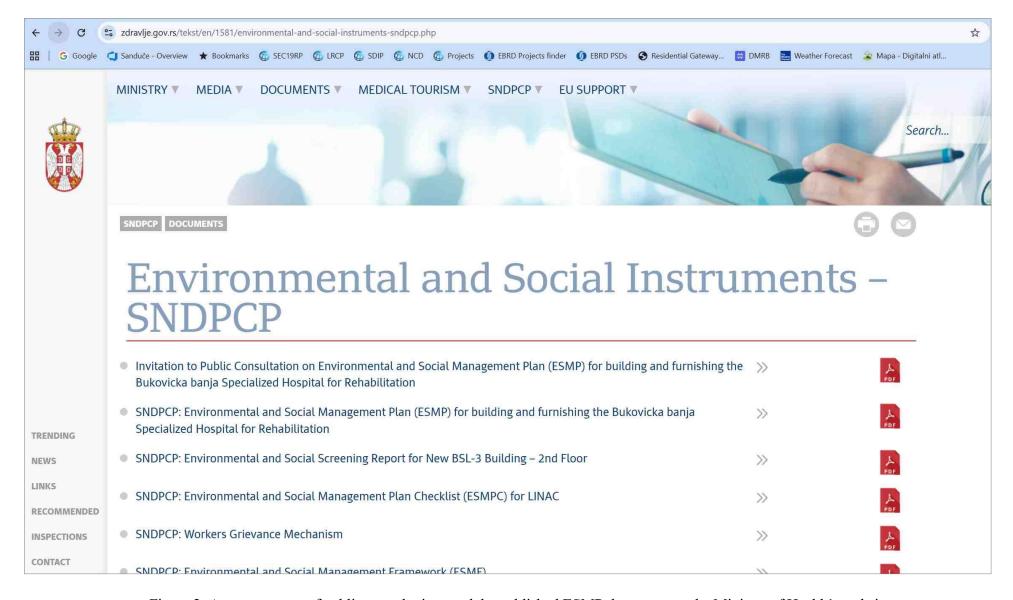


Figure 2: Announcement of public consultations and the published ESMP document on the Ministry of Health's website

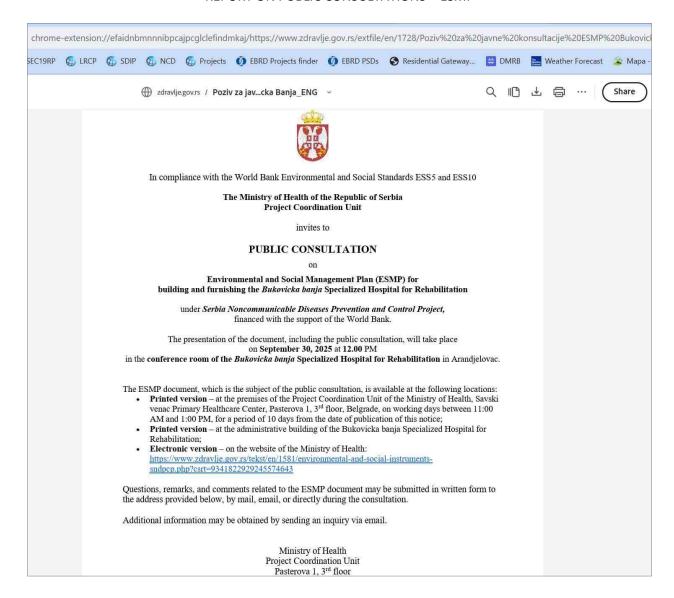


Figure 3: Invitation to public consultations on the website of the Ministry of Health

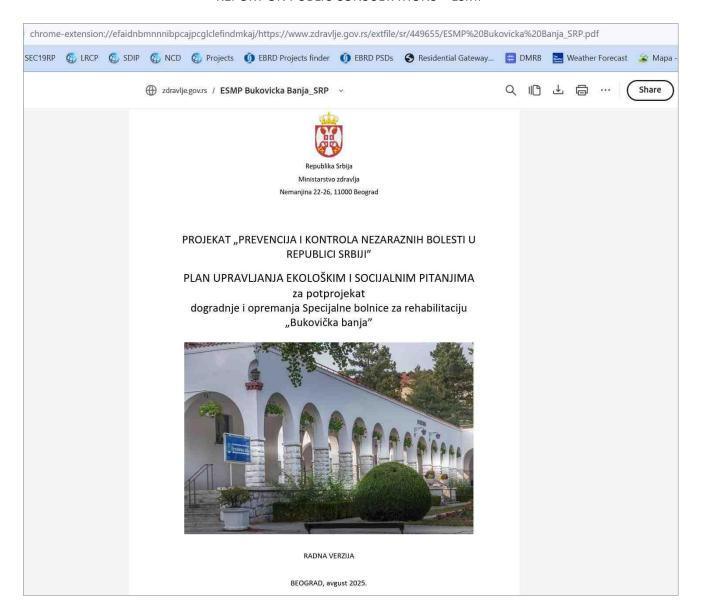


Figure 4: Publicly disclosed DRAFT ESMP, on the website of the Ministry of Health

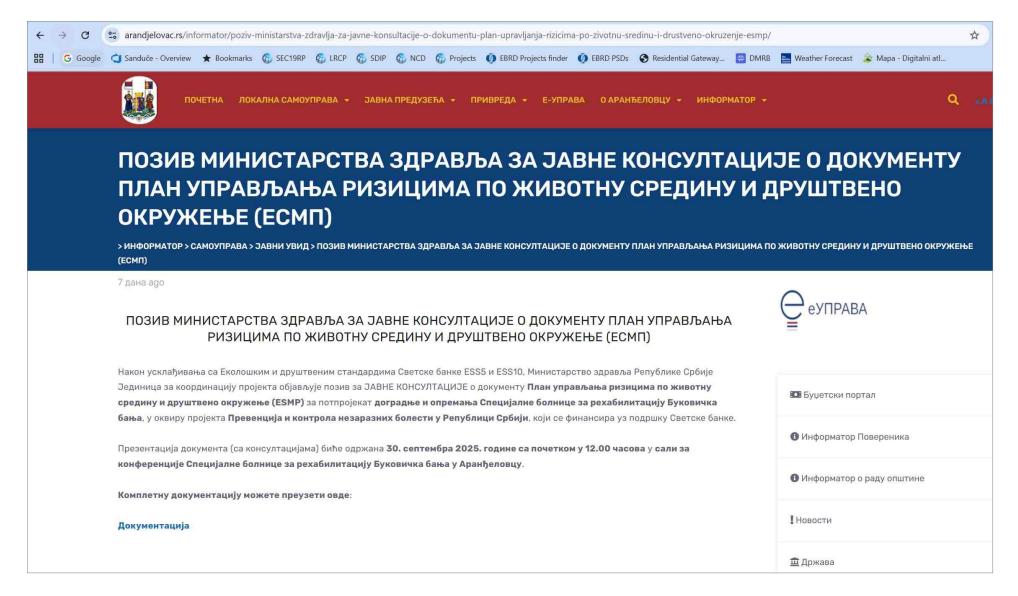


Figure 5: Invitation to public consultations on the website of the Municipality of Arandelovac

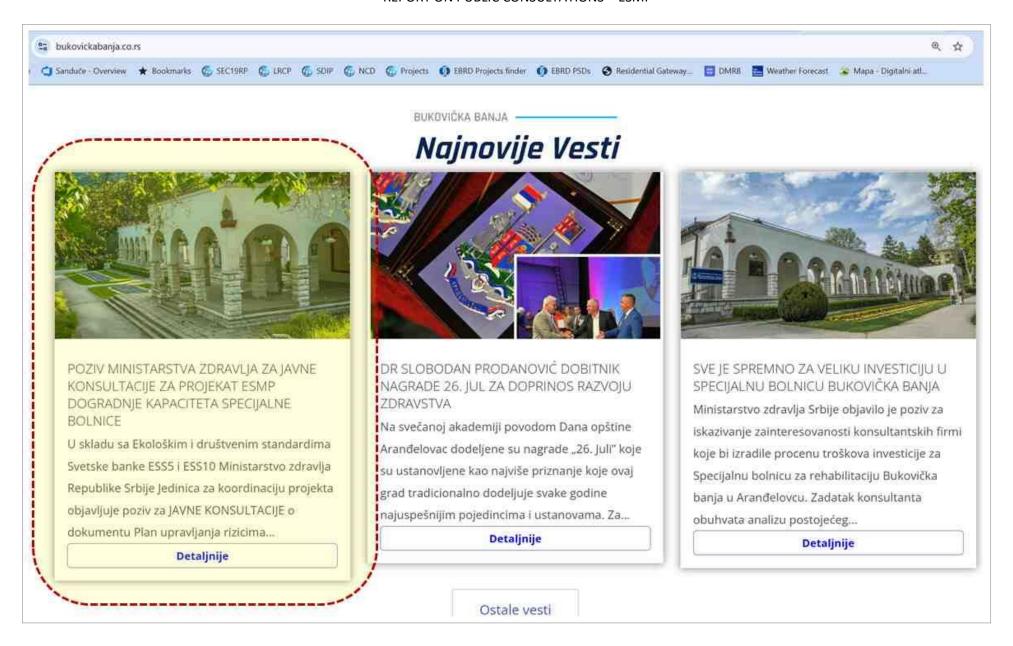


Figure 6: Invitation to public consultations on the website of the Specialized Hospital 'Bukovička Banja'

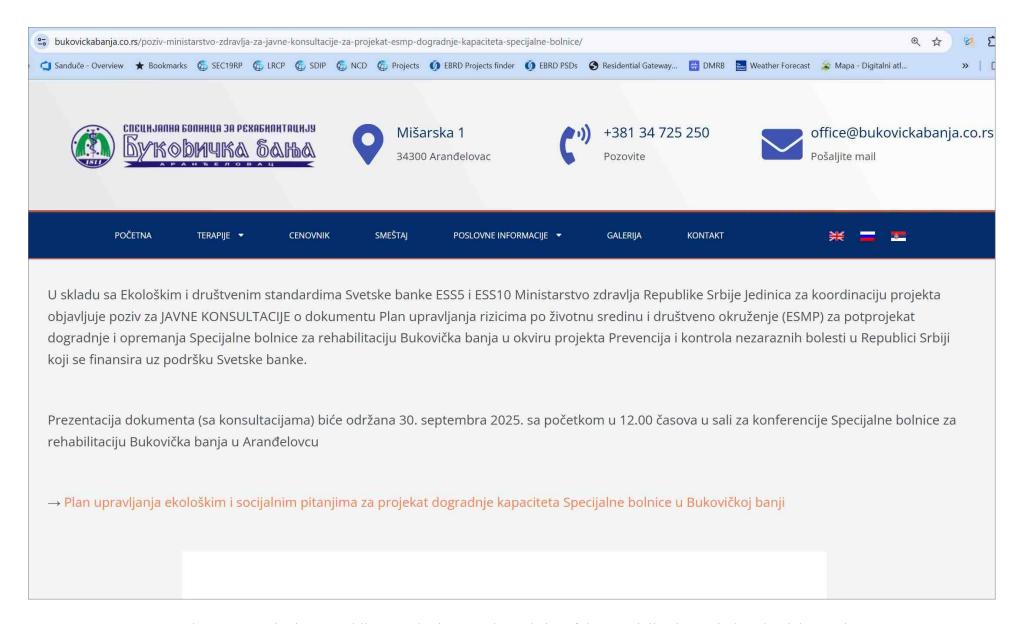


Figure 7: Invitation to public consultations on the website of the Specialized Hospital 'Bukovička Banja'"

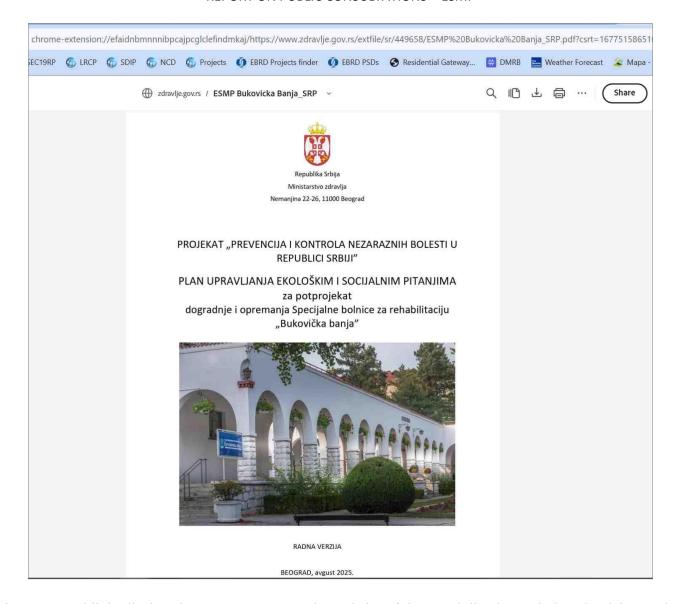


Figure 8: Publicly disclosed DRAFT ESMP on the website of the Specialized Hospital 'Bukovička Banja'"

4. PHOTO DOCUMENTS











